ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

SPRACÚVANÝCH PROSTREDNÍCTVOM APLIKÁCIE EQUIVO

§1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Používanie aplikácie Equivo (ďalej len „**Aplikácia**“) je spojené so spracúvaním osobných údajov. Na základe čl. 12 ods. 1 a čl. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“), Prevádzkovateľ poskytuje informácie uvedené v týchto ustanoveniach, ktoré sa týkajú spracúvania osobných údajov používateľov Aplikácie (ďalej len „**Používatelia**“).
2. Zásady ochrany osobných údajov sú prílohou a neoddeliteľnou súčasťou **PODMIENOK POUŽÍVANIA APLIKÁCIE EQUIVO**, ktoré upravujú pravidlá a podmienky používania Aplikácie.
3. Aplikácia nepoužíva súbory cookies. V pamäti zariadenia Používateľa Aplikácia ukladá výlučne informácie nevyhnutné na poskytnutie služby, o ktorú Používateľ žiada: šifrovanú reláciu prihlásenia, nastavenia Aplikácie (napr. jazyk a vzhľad) a kópiu údajov umožňujúcu prácu bez prístupu na internet, ktorá sa po odhlásení vymaže. Počas registrácie a prihlasovania môže nástroj Cloudflare Turnstile využívať úložisko prehliadača zabudovaného v Aplikácii výlučne na účel rozlíšenia človeka od automatizovaného programu. Podľa čl. 399 ods. 3 poľského zákona z 12. júla 2024 - Zákon o elektronických komunikáciách si to nevyžaduje súhlas Používateľa.
4. Používatelia môžu kontaktovať Prevádzkovateľa prostredníctvom kontaktného formulára umiestneného na Webovej stránke alebo zaslaním e-mailovej správy na adresu kontakt@equivo.pl a v technických záležitostiach týkajúcich sa fungovania Aplikácie aj na adresu support@equivo.pl.
5. Aplikácia je určená pre osoby, ktoré dovŕšili 16 rokov. Prevádzkovateľ vedome nezhromažďuje osobné údaje mladších osôb. Ak sa Prevádzkovateľ dozvie, že Účet vytvorila osoba mladšia ako 16 rokov, odstráni Účet a údaje tejto osoby.

§2. DEFINÍCIE

1. **PREVÁDZKOVATEĽ alebo POSKYTOVATEĽ** - podnikateľ podnikajúci pod obchodným menom „wAInot Natalia Piórkowska“ so sídlom v meste Słubice, ul. Grzybowa 25 lok. 9, 69-100 Słubice, NIP: 5981585473, e-mailová adresa: kontakt@equivo.pl.
2. **POUŽÍVATEĽ** - osoba, ktorá využíva služby poskytované elektronickými prostriedkami prostredníctvom Aplikácie.
3. **APLIKÁCIA** - softvér vo forme počítačovej aplikácie, prostredníctvom ktorého Poskytovateľ poskytuje služby elektronickými prostriedkami, sprístupnený ako mobilná aplikácia pre zariadenia so systémami iOS a Android, ktorú možno stiahnuť z Obchodov s aplikáciami.
4. **ÚČET** - súbor oprávnení, údajov a iných zdrojov Aplikácie priradený konkrétnemu Používateľovi.

5. **PODMIENKY POUŽÍVANIA** - samostatný dokument s názvom PODMIENKY POUŽÍVANIA APLIKÁCIE EQUIVO, ktorý upravuje pravidlá a podmienky používania Aplikácie.
6. **SLUŽBY** - služby poskytované Poskytovateľom elektronickými prostriedkami prostredníctvom Aplikácie, ktorých opis sa nachádza v ustanoveniach Podmienok používania.
7. **SLUŽBY PREMIUM** - digitálne služby spočívajúce v odplatnom sprístupnení osobitných funkcií Aplikácie, ktoré nie sú dostupné Používateľom využívajúcim jej bezplatnú verziu, ponúkané v rámci plánov Premium a Max za podmienok uvedených v Podmienkach odplatného poskytovania služieb Premium aplikácie Equivo.
8. **WEBOVÁ STRÁNKA -** webová stránka sprístupnená na adrese www.equivo.pl
9. **OBCHOD S APLIKÁCIAMI** - webová stránka, na ktorej je možné bezplatne stiahnuť Aplikáciu a zakúpiť Služby Premium. Ku dňu nadobudnutia účinnosti Zásad ochrany osobných údajov sú to App Store (Apple) a Google Play (Google).
10. ZDIEĽANIE - funkcia Aplikácie, ktorá Používateľovi umožňuje sprístupniť vybrané údaje o koni inému Používateľovi (spolumajiteľovi alebo nájomcovi) v rozsahu a s oprávneniami, ktoré určí Používateľ, ako aj odovzdať profil koňa inému Používateľovi.
11. **OSOBNÉ ÚDAJE** - akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä meno a priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor alebo jeden či viacero prvkov, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, psychickú, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu fyzickej osoby.
12. **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV** - znamená operáciu alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, ktoré sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytnutie iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia.

§3. ÚČELY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na tieto účely:

1. **Registrácia a prihlasovanie do Aplikácie**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:
   1.1. Registrácia Používateľov v Aplikácii.
   1.2. Prihlasovanie Používateľov.
   1.3. Obnovenie prihlasovacieho mena alebo hesla.
   1.4. Odstránenie Účtu z Aplikácie.
2. **Umožnenie používania funkcií Aplikácie**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:
   2.1. Spracúvanie profilových údajov Používateľov.
   2.2. Uchovávanie údajov, obsahu a súborov, ktoré Používatelia vložili do Aplikácie.
   2.3. Zdieľanie údajov, obsahu a súborov medzi Používateľmi - výlučne s osobami, ktoré Používateľ určil v rámci Zdieľania, ako aj odovzdanie profilu koňa inému Používateľovi.
   2.4. Vykonávanie kalkulácií a výpočtov s využitím osobných údajov.

2.5. Určenie približnej polohy stajne na základe adresy uvedenej Používateľom na účel zobrazovania predpovede počasia a výstrah pred nepriaznivým počasím.

2.6. Ukladanie udalostí do kalendára Aplikácie a - na žiadosť Používateľa - ich otváranie v Kalendári Google.

2.7. Udeľovanie bodov, titulov a odznakov v Aplikácii.

2.8. Vedenie zoznamu kontaktov, ktoré vložil Používateľ (Môj tím, núdzové kontakty, oprávnené osoby, osoby zastupujúce Používateľa pri starostlivosti o koňa).

2.9. Zasielanie upozornení a pripomienok (push notifikácie, lokálne upozornenia a e-mailové správy) o úlohách, udalostiach a zmenách v Aplikácii vrátane e-mailových správ s pozvánkami zasielaných na žiadosť Používateľa osobám, ktoré určil.

2.10. Generovanie súboru PDF s kartou pre osobu, ktorá Používateľa zastupuje pri starostlivosti o koňa.

3. **Uzavretie a plnenie zmluvy o prístupe k Službám Premium**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:

3.1. Predaj Služieb Premium v Obchodoch s aplikáciami.

3.2. Poskytnutie skúšobného obdobia, spracovanie odporúčacích kódov a Služieb Premium, ktoré Poskytovateľ sprístupňuje bezplatne (napr. ambasádorom Equivo).

3.3. Zabezpečenie platobných služieb - platby spracúvajú výlučne Obchody s aplikáciami; Prevádzkovateľ nedostáva údaje o platobnej karte ani číslo bankového účtu.

3.4. Uplatnenie práva na odstúpenie od Zmluvy Premium.

4. **Zabezpečenie riadneho fungovania Aplikácie**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:

4.1. Zaznamenávanie aktivity Používateľov v Aplikácii.

4.2. Zhromažďovanie hlásení o zlyhaniach a chybách Aplikácie.

4.3. Doručovanie aktualizácií Aplikácie.

5. **Zaistenie bezpečnosti Aplikácie**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:

5.1. Zmena nastavení súkromia osobných údajov.

5.2. Moderovanie údajov, obsahu a súborov v Aplikácii.

5.3. Ochrana registrácie a prihlasovania pred zneužitím vrátane overovania, či sa heslo nenachádza v známych únikoch údajov (bez odosielania hesla), a zabezpečenie formulárov pred botmi.

6. **Marketing tovarov a služieb,** čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:

6.1. Marketing tovarov a služieb Poskytovateľa vrátane zasielania newslettera Používateľom, ktorí s tým vyjadrili súhlas, a zobrazovania oznamov Poskytovateľa o Aplikácii a Službách Premium v Aplikácii, vyberaných podľa plánu, počtu koní, využitého úložného priestoru, ako aj podľa toho, ktoré funkcie Aplikácie Používateľ používal a kedy.

6.2. Marketing tovarov a služieb partnerov a tretích osôb - zobrazovanie reklám partnerov Poskytovateľa v bezplatnej verzii Aplikácie, vyberaných podľa plánu a jazyka Aplikácie, ako aj podľa spôsobu používania Aplikácie, bez odovzdávania osobných údajov partnerom.

6.3. Výskumné a vývojové práce - štatistické analýzy vykonávané na pseudonymizovaných údajoch s cieľom zlepšovať funkcie Aplikácie vrátane ukazovateľov a hodnotení týkajúcich sa koní.

7. **Plnenie zákonných povinností a administratívnych úloh**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:
   7.1. Prijímanie nahlásení Nežiaduceho obsahu, Zakázaného konania alebo iných porušení právnych predpisov alebo ustanovení Podmienok používania.
8. **Vybavovanie nahlásení a reklamácií**, čo zahŕňa činnosti a procesy spracúvania osobných údajov vykonávané na tieto účely:
   8.1. Korešpondencia prostredníctvom e-mailových správ a kontaktného formulára na Webovej stránke.
   8.2. Vybavovanie reklamácií zo zmluvy o poskytovaní služieb elektronickými prostriedkami prostredníctvom Aplikácie.
   8.3. Prijímanie a vybavovanie žiadostí týkajúcich sa osobných údajov.
   8.4. Prijímanie a vybavovanie oznámení týkajúcich sa porušenia autorského práva a práv k nehmotným statkom.

§4. KATEGÓRIE A DRUHY SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ spracúva tieto kategórie osobných údajov:
   1.1. **registračné a prihlasovacie údaje do Aplikácie, ktoré zahŕňajú: meno a priezvisko a identifikátor používateľa v Aplikácii, e-mailovú adresu Používateľa, heslo (uchovávané výlučne v šifrovanej podobe), dátum a verziu prijatých Podmienok používania, zvolený jazyk Aplikácie.**
   1.2. **profilové údaje:** meno a priezvisko, používaný jazyk, telefónne číslo, kontaktná e-mailová adresa, korešpondenčná adresa, názov a adresa stajne, dátum narodenia (uvádzaný dobrovoľne), fotografie, ktoré môžu zobrazovať najmä tvár, postavu, pohlavie a pôvod Používateľa (profilová fotografia, uvádzaná dobrovoľne), telesná hmotnosť jazdca (uvádzaná dobrovoľne na účel odhadu energetického výdaja počas tréningu), mena a mesačný rozpočet na chov koňa.
   1.3. **údaje obsiahnuté v obsahu sprístupňovanom Používateľmi**: fotografie alebo videá obsahujúce zobrazenie tváre, postavy, pohlavia a pôvodu, informácie o používanom jazyku a hlasové nahrávky (hlasové poznámky), dokumenty (napr. skeny pasu koňa, faktúry, veterinárna dokumentácia), iné informácie vyjadrujúce fyziologickú, genetickú, psychickú, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu Používateľov Aplikácie.
   1.4. **technické údaje**: IP adresa, meno a identifikátor používateľa v Aplikácii, dátum a čas prihlásenia do Aplikácie a odhlásenia z nej; token zariadenia pre push notifikácie, model a operačný systém zariadenia, verzia Aplikácie, informácie o zlyhaniach Aplikácie (bez údajov identifikujúcich Používateľa).
   1.5. **údaje o aktivite Používateľa v Aplikácii:** o prihlásení do Aplikácie a odhlásení z nej; o vykonaní zmien individuálnych nastavení Účtu; o druhu a dátume vloženia údajov, obsahu a súborov do Aplikácie; o druhu funkcií a čase ich využívania Používateľom;

o interakciách s inými Používateľmi Aplikácie; o iných činnostiach vykonávaných prostredníctvom Aplikácie.

1.6. údaje tretích osôb vkladané Používateľom: meno a priezvisko, telefónne číslo, e-mailová adresa, firma, obec a špecializácia odborníkov (napr. veterinárnych lekárov, podkováčov, trénerov), núdzových kontaktov, osôb oprávnených na prevzatie koňa alebo na prijímanie veterinárnych rozhodnutí a osôb zastupujúcich Používateľa pri starostlivosti o koňa.

1.7. **údaje o polohe:** adresa stajne uvedená Používateľom a približné zemepisné súradnice určené na jej základe. Aplikácia nezisťuje polohu zariadenia.

1.8. **údaje kalendára:** druh a názov udalosti, osoby (odborníci) priradené k udalosti, opis, poznámky a obsah príloh, dátum, čas a miesto udalosti.

1.9. **predajné a platobné údaje:** meno a priezvisko, e-mailová adresa, identifikátor platobnej transakcie, informácie o aktuálnych a minulých nákupoch Služieb Premium, dátum a čas začatia a ukončenia poskytovania Služieb Premium, druh a ceny Služieb Premium, termíny a sumy uskutočnených platieb. Informácia o skúšobnom období a použitom odporúčacom kóde.

1.10. **údaje z Obchodov s aplikáciami:** identifikátor platby (Order ID), token nákupu (Purchase Token), názov predaného balíka aplikácie (Package Name), identifikátor produktu (ID produktu), cena a mena transakcie, stav transakcie, krajina Účtu, z ktorého bol nákup uskutočnený, dátum a čas nákupu alebo obnovenia predplatného. Stav obnovenia, dátum skončenia platnosti a identifikátor Účtu odovzdávaný Obchodu s aplikáciami na účel priradenia nákupu k Účtu.

1.11. **niektoré finančné údaje**: finančné odhady a kalkulácie; zoznamy, ceny a dátumy nákupov; informácie o vlastnostiach nakupovaných produktov; údaje predajcov, poskytovateľov služieb a zmluvných partnerov; kategórie a súhrny výdavkov; iné údaje, ktoré môžu odhaliť ekonomickú identitu Používateľov.

1.12. údaje týkajúce sa newslettera: e-mailová adresa, dátum a čas prihlásenia, potvrdenia a odhlásenia, znenie a verzia doložky o súhlase.

1.13. údaje týkajúce sa reklám a oznamov: informácia o tom, ktoré oznamy a reklamy Používateľ zavrel, a udalosti panela Služieb Premium (zobrazenie, zavretie, kliknutie, nákup) s identifikátorom Používateľa, ktoré slúžia na hodnotenie účinnosti oznamov. Štatistiky zobrazení a kliknutí na reklamy partnerov sa zaznamenávajú bez identifikátora Používateľa a partnerom sa sprístupňujú výlučne ako denné súčty.

1.14. údaje o používaní Aplikácie: celkový čas používania, počet spustení a počet vstupov do jednotlivých obrazoviek Aplikácie v danom dni, spolu s druhom operačného systému a verziou Aplikácie. Tieto údaje sa zhromažďujú výlučne ako denné súčty s náhodným identifikátorom zariadenia, ktorý sa každý deň mení, bez identifikátora Používateľa a IP adresy, neumožňujú zistiť totožnosť Používateľa a slúžia výlučne na zlepšovanie Aplikácie. Uchovávajú sa najviac 400 dní.

1.15. **údaje súvisiace s reklamáciami a nahláseniami:** meno a priezvisko alebo názov a e-mailová adresa oznamovateľa, označenie elektronického umiestnenia informácií, ako sú presné adresy URL, a v prípade potreby doplňujúce informácie umožňujúce identifikáciu nezákonného obsahu, meno a priezvisko alebo názov, adresa, e-mailová adresa osoby zodpovednej za nežiaduci obsah alebo zakázané konanie.

1.16. **údaje súvisiace s autorskými právami**: meno a priezvisko alebo názov a e-mailová adresa oznamujúceho subjektu; meno a priezvisko alebo názov a e-mailová adresa oprávneného subjektu; meno a priezvisko alebo názov a e-mailová adresa subjektu, ktorému sa vytýka porušenie práv, druh prislúchajúcich práv; označenie obsahu porušujúceho práva.

2. Prevádzkovateľ spracúva určité kategórie údajov v závislosti od účelu spracúvania:
   2.1. Osobné údaje spracúvané na účel **umožnenia používania funkcií Aplikácie** zahŕňajú tieto kategórie: profilové údaje, údaje obsiahnuté v obsahu sprístupňovanom Používateľmi, technické údaje, údaje o aktivite Používateľa v Aplikácii, niektoré finančné údaje, údaje o polohe, údaje kalendára, údaje tretích osôb vkladané Používateľom.
   2.2. Osobné údaje spracúvané na účel **uzavretia a plnenia zmluvy o prístupe k Službám Premium** zahŕňajú tieto kategórie: profilové údaje, predajné a platobné údaje, údaje z Obchodov s aplikáciami.
   2.3. Osobné údaje spracúvané **na účel zabezpečenia riadneho fungovania Aplikácie** zahŕňajú tieto kategórie: technické údaje, údaje o aktivite Používateľa v Aplikácii.
   2.4. Osobné údaje spracúvané **na účel zaistenia bezpečnosti Aplikácie** zahŕňajú tieto kategórie: profilové údaje, technické údaje, registračné a prihlasovacie údaje, údaje o aktivite Používateľa v Aplikácii, údaje obsiahnuté v obsahu sprístupňovanom Používateľmi.
   2.5. Osobné údaje spracúvané **na účel marketingu tovarov a služieb** zahŕňajú tieto kategórie: registračné a prihlasovacie údaje, údaje týkajúce sa newslettera, údaje týkajúce sa reklám a oznamov, údaje o používaní Aplikácie, údaje o aktivite Používateľa v Aplikácii (druh a dátumy používania funkcií Aplikácie), informácia o aktívnom pláne, počte koní a využitom úložnom priestore.
   2.6. Osobné údaje spracúvané na účel **plnenia zákonných povinností** a administratívnych úloh zahŕňajú tieto kategórie: profilové údaje, údaje o aktivite Používateľa v Aplikácii, údaje obsiahnuté v obsahu sprístupňovanom Používateľmi.
   2.7. Osobné údaje spracúvané na účel **vybavovania nahlásení a reklamácií** zahŕňajú tieto kategórie: prihlasovacie a registračné údaje, údaje súvisiace s reklamáciami a nahláseniami, údaje súvisiace s autorskými právami, iné osobné údaje - v závislosti od predmetu nahlásenia.

3. S dodatočným súhlasom Používateľa môže Aplikácia získať prístup k osobným údajom a údajom iného druhu**,** ktoré zhromažďujú a uchovávajú tieto komponenty a softvér nainštalované v zariadení, z ktorého Používateľ pristupuje k Aplikácii:
   3.1. správca súborov - pri nahrávaní súborov do Aplikácie a pri pridávaní fotografií z galérie;
   3.2. fotoaparát - pri fotografovaní dokumentov, pasu koňa a pri fotografovaní koňa.
   3.3. mikrofón - pri nahrávaní hlasových poznámok.
   3.4. systémové upozornenia - na účel zobrazovania pripomienok a upozornení.

4. Aplikácia zhromažďuje a spracúva údaje týkajúce sa zvierat čeľade koňovitých, ktoré nie sú údajmi o osobách a nepredstavujú osobné údaje, najmä:
   4.1. identifikačné údaje zvierat čeľade koňovitých vrátane údajov uvedených vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2021/963 z 10. júna 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, (EÚ)

2016/1012 a (EÚ) 2019/6, pokiaľ ide o identifikáciu a registráciu zvierat čeľade koňovitých, a ktorým sa stanovujú vzory identifikačných dokladov pre tieto zvieratá, a vo vnútroštátnych predpisoch vydaných na jeho základe.

4.2. chovateľské údaje, okrem iného týkajúce sa správania, zdravotného stavu, kŕmenia a ošetrovania koní, ako aj údaje o tréningoch, štartoch na pretekoch, návštevách odborníkov a nákladoch na chov koní.

5. Používateľ súhlasí so spracúvaním údajov týkajúcich sa zvierat čeľade koňovitých uvedených v ods. 4 tohto paragrafu na účel a v rozsahu zodpovedajúcom aspoň účelom spracúvania osobných údajov uvedeným v §3 týchto Zásad ochrany osobných údajov.
6. Niektoré údaje týkajúce sa zdravia zvierat čeľade koňovitých môžu byť chránené veterinárnym tajomstvom. Používateľ musí mať právo tieto údaje sprístupniť ešte pred ich vložením do Aplikácie.
7. Ak Používateľ vkladá do Aplikácie osobné údaje iných osôb (najmä odborníkov, núdzových kontaktov, oprávnených osôb a osôb zastupujúcich Používateľa), Prevádzkovateľ ich spracúva výlučne na účel umožnenia Používateľovi využívať tieto funkcie Aplikácie. Zdrojom týchto údajov je Používateľ, ktorý by mal mať na ich vloženie oprávnený dôvod a informovať tieto osoby o odovzdaní ich údajov. Tieto osoby môžu voči Prevádzkovateľovi uplatňovať práva uvedené v §10.
8. Poskytnutie registračných a prihlasovacích údajov je nevyhnutné na vytvorenie Účtu a používanie Aplikácie. Poskytnutie ostatných údajov je dobrovoľné, bez nich však nemusí byť možné používať niektoré funkcie Aplikácie.

§5. PRÁVNY ZÁKLAD SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Osobné údaje spracúvané na nižšie uvedené účely sa spracúvajú **na základe súhlasu** dotknutej osoby (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR):
   1.1. Marketing tovarov a služieb - v rozsahu newslettera.
2. Osobné údaje spracúvané na nižšie uvedené účely sa spracúvajú, pretože je to nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR):
   2.1. Registrácia a prihlasovanie do Aplikácie.
   2.2. Umožnenie používania funkcií Aplikácie.
   2.3. Uzavretie a plnenie zmluvy o prístupe k Službám Premium.
   2.4. Zabezpečenie riadneho fungovania Aplikácie.
   2.5. Vybavovanie nahlásení a reklamácií.
3. Osobné údaje spracúvané na nižšie uvedené účely sa spracúvajú, pretože je to **nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti** prevádzkovateľa (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR):
   3.1. Plnenie zákonných povinností a administratívnych úloh.
4. Osobné údaje spracúvané na nižšie uvedené účely sa spracúvajú na základe **oprávneného záujmu Prevádzkovateľa** (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR):
   4.1. Zaistenie bezpečnosti Aplikácie - oprávneným záujmom je zabezpečenie bezpečného fungovania Aplikácie v súlade s právnymi predpismi a ustanoveniami Podmienok používania.

4.2. Marketing vlastných služieb Poskytovateľa v Aplikácii (oznamy o Službách Premium) a zobrazovanie reklám partnerov v bezplatnej verzii Aplikácie - oprávneným záujmom je informovanie o ponuke Poskytovateľa a financovanie bezplatnej verzie Aplikácie.

4.3. Spracúvanie údajov tretích osôb vkladaných Používateľom - oprávneným záujmom Prevádzkovateľa a Používateľa je umožniť Používateľovi kontakt s odborníkmi a osobami starajúcimi sa o koňa.

4.4. Výskumné a vývojové práce - oprávneným záujmom je zlepšovanie funkcií Aplikácie na základe pseudonymizovaných údajov.

4.5. Preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov a uchovávanie záznamu o vykonaní žiadosti o odstránenie Účtu - oprávneným záujmom je možnosť preukázať riadne plnenie zmluvy a žiadostí Používateľa.

§6. SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM ÚDAJOV

1. Pri registrácii Používateľ prijíma Podmienky používania a potvrdzuje, že sa oboznámil so Zásadami ochrany osobných údajov. Nezávisle od toho môže Používateľ dobrovoľne udeliť súhlas:
   1.1. s prijímaním newslettera Equivo s novinkami a ponukami - označením políčka v sekcii „Vývoj Equivo“ v Aplikácii (alebo na Webovej stránke) a potvrdením prihlásenia prostredníctvom odkazu zaslaného e-mailom.
   1.2. s prístupom Aplikácie k fotoaparátu, fotografiám, mikrofónu a upozorneniam - v dialógových oknách operačného systému pri prvom použití danej funkcie.
2. Udelenie súhlasu so spracúvaním osobných údajov na účel marketingu tovarov a služieb je dobrovoľné. Používateľ sa môže zaregistrovať a používať Aplikáciu bez udelenia marketingového súhlasu.
3. Používateľ má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase pred jeho odvolaním. Súhlas s newsletterom možno odvolať prostredníctvom odkazu v každej správe alebo správou na adresu kontakt@equivo.pl a súhlasy s prístupom k fotoaparátu, fotografiám, mikrofónu a upozorneniam - v nastaveniach zariadenia.

§7. INFORMÁCIE O PROFILOVANÍ

1. Prevádzkovateľ neprijíma voči Používateľom rozhodnutia založené výlučne na automatizovanom spracúvaní vrátane profilovania, ktoré majú voči nim právne účinky alebo ich podobne významne ovplyvňujú.
2. Aplikácia automaticky vypočítava ukazovatele, hodnotenia a pripomienky týkajúce sa koní (napr. kondícia, zdravotné riziká, zásoby krmiva, pripisovanie mrkiev a odznakov). Majú výlučne informatívnu povahu, týkajú sa koní a nenahrádzajú radu veterinárneho lekára.
3. Reklamy partnerov v bezplatnej verzii Aplikácie a oznamy Poskytovateľa sa vyberajú podľa plánu a jazyka Aplikácie, počtu koní a využitého úložného priestoru, ako aj podľa toho, ktoré funkcie Aplikácie Používateľ používal a kedy. Nevyberajú sa na základe údajov o zdraví koní, polohy ani obsahu zadávaného Používateľom a nemajú voči nemu právne účinky. Používateľ

môže proti takémuto výberu namietať (čl. 21 GDPR) zaslaním správy na adresu kontakt@equivo.pl.

§8. DOBA SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje počas tejto doby:
   1.1. Osobné údaje sa spracúvajú **počas doby poskytovania služieb elektronickými prostriedkami** spočívajúcich v prístupe k Aplikácii a aj po jej uplynutí až do uplynutia premlčacej doby nárokov, ktorej dĺžka sa určuje v súlade s platnými právnymi predpismi:
      1.1.1. v prípade spotrebiteľov je premlčacia doba šesť rokov a v prípade nárokov na opakujúce sa plnenia a nárokov súvisiacich s podnikateľskou činnosťou - tri roky.
      1.1.2. v prípade daňových údajov je premlčacia doba päť rokov, počítaná od konca kalendárneho roka, v ktorom uplynula lehota splatnosti dane.
   1.2. Osobné údaje spracúvané počas doby poskytovania služieb elektronickými prostriedkami spočívajúcich v prístupe k Aplikácii, uvedené v ods. 1.1., zahŕňajú údaje spracúvané Prevádzkovateľom na tieto účely:
      1.2.1. Registrácia a prihlasovanie do Aplikácie,
      1.2.2. Umožnenie používania funkcií Aplikácie,
      1.2.3. Zabezpečenie riadneho fungovania Aplikácie
      1.2.4. Zaistenie bezpečnosti Aplikácie
   1.3. Osobné údaje spracúvané **počas doby poskytovania Služieb Premium** a po skončení ich poskytovania až do premlčania nárokov (spravidla počas troch rokov) sú údaje spracúvané na účel uzavretia a plnenia zmluvy o prístupe k Službám Premium. Údaje o nákupoch prijaté z Obchodov s aplikáciami sa automaticky vymažú po uplynutí 3 rokov.
   1.4. Osobné údaje spracúvané **až do odvolania súhlasu alebo podania námietky proti spracúvaniu** zahŕňajú údaje spracúvané na účel marketingu tovarov a služieb. Údaje potvrdzujúce udelenie súhlasu s newsletterom sa uchovávajú 3 roky od odhlásenia na účel preukázania, že správy boli zasielané so súhlasom.
   1.5. Osobné údaje spracúvané počas doby **nevyhnutnej na vybavenie nahlásenia** alebo reklamácie, najdlhšie však 3 roky od ukončenia ich vybavovania, sú údaje spracúvané na tieto účely:
      1.5.1. Vybavovanie nahlásení a reklamácií.
      1.5.2. Plnenie zákonných povinností a administratívnych úloh.
2. Prevádzkovateľ vymaže osobné údaje a iné údaje bezodkladne po odstránení Účtu z Aplikácie (Účet sa odstráni po uplynutí 30 dní od podania žiadosti o jeho odstránenie; prihlásenie počas tejto lehoty a výber možnosti „Ponechať účet“ žiadosť zruší), ak:
   2.1. nastali okolnosti uvedené v čl. 17 ods. 1 GDPR.
   2.2. ďalšie spracúvanie údajov nie je nevyhnutné na účely uvedené v čl. 17 ods. 3 GDPR.
3. Odstránenie Účtu nevedie k ukončeniu zmluvy o poskytovaní Služieb Premium a nemá vplyv na spracúvanie údajov na jej základe. Predplatné je potrebné zrušiť v nastaveniach Obchodu s aplikáciami, v ktorom bolo zakúpené.

4. Ak boli osobné údaje v Aplikácii zverejnené a Prevádzkovateľ je povinný ich vymazať, prijme - s ohľadom na dostupnú technológiu a náklady na vykonanie - primerané opatrenia vrátane technických opatrení, aby informoval prevádzkovateľov, ktorí tieto osobné údaje spracúvajú, že dotknutá osoba ich žiada o vymazanie všetkých odkazov na tieto údaje, ich kópií alebo replík.
5. V súlade s čl. 43o ods. 1 poľského zákona o právach spotrebiteľa vedie odstránenie Účtu z Aplikácie k odstráneniu obsahu iného ako osobné údaje, s výnimkou obsahu, ktorý:
   5.1. je užitočný výlučne v súvislosti s digitálnym obsahom alebo digitálnou službou, ktoré boli predmetom zmluvy;
   5.2. sa týka výlučne aktivity spotrebiteľa pri používaní digitálneho obsahu alebo digitálnej služby, ktoré boli predmetom zmluvy;
   5.3. podnikateľ spojil s inými údajmi a nemožno ho od nich oddeliť bez neprimeraných ťažkostí;
   5.4. vytvoril spotrebiteľ spoločne s inými spotrebiteľmi, ktorí ho môžu naďalej používať.
6. Záložné kópie databázy sa uchovávajú najviac 7 dní a hlásenia o zlyhaniach Aplikácie najviac 90 dní, potom sa vymažú. Udalosti panela Služieb Premium sa uchovávajú najviac 13 mesiacov. Záznam o vykonaní žiadosti o odstránenie Účtu (e-mailová adresa, dátumy žiadosti a odstránenia a uvedený dôvod) sa uchováva 3 roky.

§9. INFORMÁCIE O PRÍJEMCOCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ môže poskytovať osobné údaje týmto kategóriám príjemcov:
   1.1. poskytovateľom serverov, počítačovej pamäte, diskového priestoru a virtuálnych diskov.
   1.2. poskytovateľom niektorých druhov softvéru, ktorý Poskytovateľ využíva na zabezpečenie fungovania Aplikácie, najmä poskytovateľom operačných a databázových systémov, vývojárskych nástrojov, antivírusového a kryptografického softvéru.
   1.3. poskytovateľom softvéru, ktorý Poskytovateľ využíva pri svojej činnosti, najmä poskytovateľom počítačovej pamäte, virtuálnych diskov a softvéru a platforiem na spoluprácu a zdieľanie údajov, súborov a dokumentov, systémov typu CRM, elektronického kalendára a online balíkov kancelárskeho softvéru.
   1.4. poskytovateľom internetových platforiem, na ktorých sa nachádzajú Obchody s aplikáciami.
   1.5. poskytovateľom platobných služieb a platobných systémov.
   1.6. poskytovateľom účtovných a daňových služieb.
   1.7. štátnym orgánom oprávneným na základe osobitných predpisov na účely nimi vedených konaní.
   1.8. poskytovateľom služieb elektronickej pošty a odosielania e-mailových správ.
   1.9. poskytovateľom služieb push notifikácií, aktualizácií Aplikácie a hlásenia zlyhaní.
   1.10. poskytovateľom údajov o počasí, služieb vyhľadávania adries a výmenných kurzov.
   1.11. iným Používateľom, ktorým Používateľ sprístupnil údaje v rámci Zdieľania alebo odovzdal profil koňa - v rozsahu zvolenom Používateľom.

2. Osobné údaje môžu byť poskytované príjemcom jednej alebo viacerých kategórií zvolených podľa obsahu reklamácie.
3. Osobné údaje môžu byť prenášané do krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, najmä do Spojených štátov amerických. Vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2023/1795 z 10. júla 2023 (Ú. v. EÚ L 231, 20.9.2023, s. 118–229) Európska komisia konštatovala primeranú úroveň ochrany osobných údajov prenášaných do USA. Týka sa to organizácií zapojených do programu EU-U.S. Data Privacy Framework. Ak poskytovateľ nie je zapojený do tohto programu, základom prenosu údajov sú štandardné zmluvné doložky prijaté Európskou komisiou (čl. 46 ods. 2 písm. c) GDPR). Databáza Aplikácie a nahrané súbory sa uchovávajú na serveroch v Európskej únii (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko).
4. Ku dňu nadobudnutia účinnosti Zásad ochrany osobných údajov sú príjemcami údajov najmä: Supabase Inc. (databáza, prihlasovanie, uchovávanie súborov, serverové funkcie; servery vo Frankfurte); Apple Inc. a Apple Distribution International Ltd., ako aj Google LLC a Google Ireland Limited (Obchody s aplikáciami, spracovanie platieb, push notifikácie v systémoch iOS a Android); Resend (odosielanie e-mailových správ); 650 Industries, Inc. - Expo (push notifikácie a aktualizácie Aplikácie); Functional Software, Inc. - Sentry (hlásenia o zlyhaniach, servery v Európskej únii); Cloudflare, Inc. (zabezpečenie registrácie a prihlasovania pred botmi; pravidlá spracúvania údajov v nástroji Turnstile - Turnstile Privacy Addendum: https://www.cloudflare.com/turnstile-privacy-policy/); OpenStreetMap Foundation - Nominatim a Zippopotam.us (vyhľadávanie súradníc na základe adresy stajne). Poskytovateľovi predpovedí počasia (Open-Meteo) sa odovzdávajú výlučne zaokrúhlené súradnice stajne a názvy miest vyhľadávaných Používateľom, bez údajov Používateľa, a poskytovateľovi výmenných kurzov (Frankfurter) - výlučne menové páry. Overenie, či heslo neuniklo, prebieha v službe Have I Been Pwned na základe prvých 5 znakov hašu hesla, bez odosielania hesla alebo e-mailovej adresy.

§10. PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB

1. Dotknutá osoba má právo na:
   1.1. **prístup k svojim údajom** (čl. 15 GDPR) - dotknutá osoba má právo získať od Prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k nim a informácie o ich spracúvaní.
   1.2. **opravu údajov** (čl. 16 GDPR) - dotknutá osoba má právo na to, aby Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. So zreteľom na účely spracúvania má dotknutá osoba právo na doplnenie neúplných osobných údajov.
   1.3. **vymazanie údajov** (čl. 17 GDPR) - dotknutá osoba má právo dosiahnuť u Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú.
   1.4. **obmedzenie spracúvania** (čl. 18 GDPR).
   1.5. **prenosnosť údajov** (čl. 20 GDPR) - dotknutá osoba má právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi.

1.6. **podanie námietky** proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, najmä údajov spracúvaných na základe oprávneného záujmu Prevádzkovateľa (čl. 21 GDPR).
1.7. to, aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na **automatizovanom spracúvaní vrátane profilovania,** a ktoré má voči nej právne účinky alebo ju podobne významne ovplyvňuje (čl. 22 GDPR).
1.8. **odvolanie súhlasu** so spracúvaním osobných údajov kedykoľvek (čl. 7 ods. 3 GDPR);
1.9. **podanie sťažnosti** predsedovi Úradu na ochranu osobných údajov (Prezes UODO) alebo dozornému orgánu v členskom štáte Európskej únie svojho obvyklého pobytu, miesta výkonu práce alebo miesta, kde došlo k porušeniu (čl. 77 GDPR).

2. Práva dotknutých osôb sa uplatňujú na základe ich žiadosti podanej Prevádzkovateľovi písomne - na adresu jeho sídla, prostredníctvom kontaktného formulára na Webovej stránke alebo e-mailovou správou na adresu: kontakt@equivo.pl
3. Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu, v každom prípade však do jedného mesiaca od doručenia žiadosti, poskytne dotknutej osobe informácie o opatreniach prijatých na základe žiadosti o uplatnenie jej práv súvisiacich so spracúvaním osobných údajov. V prípade potreby možno túto lehotu predĺžiť o ďalšie dva mesiace, pričom sa zohľadní zložitosť žiadosti alebo počet žiadostí. Prevádzkovateľ informuje dotknutú osobu o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania.
4. Opatrenia prijímané Prevádzkovateľom na uplatnenie práv súvisiacich so spracúvaním osobných údajov sa poskytujú bezplatne. Ak sú žiadosti dotknutej osoby zjavne neopodstatnené alebo neprimerané, najmä pre ich opakujúcu sa povahu, Prevádzkovateľ môže:
   4.1. požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady na poskytnutie informácií, oznámenia alebo uskutočnenie požadovaných opatrení; alebo
   4.2. odmietnuť konať na základe žiadosti.
5. Odstránenie Účtu je možné priamo v Aplikácii (Profil, Nastavenia, Účet, „Odstrániť účet“) a bez inštalácie Aplikácie na stránke https://equivo.pl/sk/odstranenie-uctu. Väčšinu údajov môže Používateľ sám opraviť v Aplikácii. Kópiu údajov poskytnutých Používateľom zašle Prevádzkovateľ na žiadosť v štruktúrovanom, strojovo čitateľnom formáte.

§11. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Prevádzkovateľ uplatňuje technické a organizačné opatrenia zabezpečujúce ochranu spracúvaných osobných údajov primeranú rizikám a kategóriám údajov vrátane opatrení zabezpečujúcich údaje pred prístupom neoprávnených osôb.
2. Prevádzkovateľ nevymenúva zodpovednú osobu.
3. Aplikácia obsahuje funkcie, ktorých cieľom je ochrana osobných údajov Používateľov, najmä:
   3.1. možnosť zmeniť nastavenia sprístupňovania osobných údajov určením skupiny Používateľov Aplikácie, ktorej sa zobrazujú, alebo ich utajením pred ostatnými Používateľmi Aplikácie.
   3.2. možnosť odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely.
   3.3. kontaktný formulár na Webovej stránke a e-mailová adresa kontakt@equivo.pl, prostredníctvom ktorých môžu Používatelia hlásiť porušenia ochrany osobných údajov a uplatňovať svoje práva súvisiace s ich spracúvaním.

3.4. možnosť odstrániť Účet z Aplikácie.
3.5. šifrovanie pripojení k serverom a uchovávanie relácie prihlásenia v šifrovanom úložisku zariadenia.
3.6. oddelenie údajov jednotlivých Používateľov na úrovni databázy (pravidlá prístupu ku každému riadku údajov).
3.7. uchovávanie dokumentov (napr. skenov pasov, faktúr, veterinárnej dokumentácie) v súkromnom úložisku súborov a ich sprístupňovanie výlučne prostredníctvom odkazov s obmedzenou platnosťou.
3.8. overovanie pri registrácii, či sa heslo nenachádza v známych únikoch údajov.

§12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Z dôležitých dôvodov môže Poskytovateľ zmeniť Zásady ochrany osobných údajov tak, že Používateľovi doručí ich nové znenie v Aplikácii a e-mailovou správou najneskôr 30 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien. Používateľ je viazaný zmenenými Zásadami ochrany osobných údajov, ak v tejto lehote neodvolal súhlas so spracúvaním osobných údajov alebo nepožiadal o ich vymazanie.
2. Aktuálne Zásady ochrany osobných údajov sú sprístupnené na Webovej stránke, a to aj vo formáte PDF, ktorý Používateľovi umožňuje ich kedykoľvek stiahnuť a reprodukovať.
3. Dátum nadobudnutia účinnosti týchto Zásad ochrany osobných údajov je 25.10.2026.